

GOTTESDIENSTORDNUNG

HERZ-JESU-KIRCHE STEFFESHAUSEN

01.11.2024 - 30.11.2024

ARME-SEELEN-MONAT - MOIS DES ÂMES AU PURGATOIRE

FR/VE	01.11.	Allerheiligen/ Toussaint 09:00 Festhochamt / Grand-messe festive (für die Seminaristen → Fam.Hoffmann) Aussetzung, Rosenkranz für die Armen Seelen, Allerheiligenlitanei, Sakramentaler Segen / Exposition du Saint-Sacrement, chapelet pour les âmes au purgatoire, litanies de tous les Saints, bénédiction avec le Saint-Sacrement	P. Lang
SA	02.11.	Allerseelen / Jour des morts 07:00 Stille hl.Messe / messe basse (Für alle Verstorbenen unserer Gemeinde/pour tous les défunts de notre communauté) 07:40 Stille hl.Messe / messe basse (z.hl.Joseph, Schutzherr der hl.Kirche → Manfred Thureau) 08:30 Gesungenes Requiem mit Tumbagesängen / Requiem chanté avec absoute (für verst. Msgr Bernard Tissier de Mallerai) 18:00 Rosenkranz für die Armen Seelen mit Betrachtung	P. Lang
SO/DI	03.11.	24.Sonntag nach Pfingsten (4. Sonntag nach Erscheinung) / 24ième dimanche après la Pentecôte (4ième dimanche après l'Epiphanie) 09:00 Hochamt / Grand-messe (z.Ehren des hl.Geistes mit der Bitte um die Gnade der Beharrlichkeit → Fam.Richter-Van Houtte)	P. Lang
FR/VE	08.11.	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe (f.verst.Christian & Edgar Allegaert →R-M Langer)	P. Lang
SA	09.11.	08:30 Hl. Messe/messe (f.d.Lebenden und Verstorbenen der Fam. Joseph Schmitz → Joseph Schmitz)	P. Lang
SO/DI	10.11.	25. Sonntag nach Pfingsten (5. Sonntag nach Erscheinung / 25ième dimanche après la Pentecôte (5ième dimanche après l'Epiphanie) 09:00 Festhochamt vom Kirchweihfest (09.11.) /Grand-Messe festive de la dédicace de notre église (09.11) (f.d.verst.Eheleute Breuer-Heinen → Melanie Breuer)	P. Lang
FR/VE	15.11.	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe (f.d.Verstorbenen der Fam.Morn-Renckens →Fam.Morn-Post)	P. Lang
SA	16.11.	08:30 Hl. Messe/messe (f.d.Leb. & Verst. der Skapulierbruderschaft)	P. Lang
SO/DI	17.11.	26. Sonntag nach Pfingsten (6.Sonntag nach Erscheinung) Skapuliersonntag / 26ième dimanche après la Pentecôte (6ième dimanche après l'Epiphanie) dimanche du St.Scapulaire 09:00 Hochamt/Grand-Messe (1.Jahrged.f.verst.Reinhold Fank → Fam.Gennen-Fank) Aussetzung, Rosenkranz, Sakramentaler Segen / Exposition du Saint-Sacrement, chapelet, bénédiction avec le Saint-Sacrement.	P. Lang
SO/DI	24.11.	Letzter Sonntag nach Pfingsten / Dernier dimanche après le Pentecôte 09:00 Hochamt und Te Deum / Grand-Messe et chant du Te Deum (pour les défunts Joseph Arroz & Lucie George → Yvon Arroz)	Abbé de Champeaux

Mitteilungen / Communications

Messintentionen werden entgegengenommen (20 €) - Des intentions de messes sont acceptées (20 €)

Spenden für unsere Kirche werden dankbar entgegengenommen / Merci pour les dons en faveur de notre église

ACHTUNG: NEUE KONTONUMMER / ATTENTION : NOUVEAU COMPTE BANCAIRE

IBAN: BE49 7350 6521 1771 BIC: KREDBEBB

Unsere alte Kontonummer bei der ING-Bank ist nicht mehr aktiv!

Notre ancien numéro de compte auprès de la banque ING n'est plus actif !

Telefonnummern unserer Patres / Numéros de téléphone de nos prêtres :

Pater Peter Lang : 0049 (0) 160 185 95 66

Abbé Vianney de Champeaux: 0032 (0) 498 17 61 12

Die aktuelle Gottesdienstordnung finden Sie jederzeit auf der Seite www.pius5-steffeshausen.be

Le bulletin paroissial peut être consulté à tout moment sur le site www.pius5-steffeshausen.be

GOTTESDIENSTORDNUNG

HERZ-JESU-KIRCHE STEFFESHAUSEN

01.12.2024 - 31.12.2024

SO/DI	01.12.	1. Adventssonntag / 1ier dimanche de l'Avent 09:00 Hochamt / Grand-messe (pour les défunts Monique Arroz-Léonard et ses parents → Yvon Arroz)	Abbé de Champeaux
FR/VE	06.12.	Herz-Jesu-Freitag / 1er vendredi du mois 19:30 Hl. Messe, Anbetung bis 21 :00 / Messe et adoration jusqu'à 21:00 (Jgd. f.verst. Josef Kloep → Matthias Kloep)	P.Lang
SA	07.12.	Herz-Mariä-Sühnesamstag / 1er samedi du mois 08:30 Hl. Messe (für Berufungen → Fam.Hoffmann), Rosenkranz mit Betrachtung / Sainte messe, chapelet et méditation	P.Lang
SO/DI	08.12.	2. Adventssonntag / 2ième dimanche de l'Avent Fest der Unbefleckten Empfängnis Mariens/Immaculée Conception de la Sainte Vierge 09:00 Festhochamt, Aussetzung, Rosenkranz, sakr.Segen / Grand-Messe festive, exposition du Saint-Sacrement, chapelet et bénédiction avec le Saint-Sacrement (z.Mutter v.d.Immerwährenden Hilfe in bes.Anliegen → Fam. Morn-Post)	P.Lang
FR/VE	13.12.	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe (Jgd.f.verst.Margaretha Breuer-Heinen → Melanie Breuer)	P.Lang
SA	14.12.	08:30 Hl. Messe/messe (f.d.Lebenden und Verstorbenen der Skapulierbruderschaft/ pour les vivants et défunts de la Confrérie du Scapulaire)	P.Lang
SO/DI	15.12.	3. Adventssonntag - Skapuliersonntag / 3ième dimanche de l'Avent - dimanche du Saint Scapulaire 09:00 Hochamt, Rosenkranz & sakr.Segen / Grand-messe, chapelet & bénédiction avec le Saint-Sacrement (1.Jgd.von vers.Leni Weires-Moser → Stefanie Hölpes-Weires)	P.Lang
FR/VE	20.12.	19:00 Rosenkranz und hl.Messe (in einem besonderen Anliegen → Fam.Hoffmann)	P.Lang
SA	21.12.	08:30 Hl. Messe/messe (zur Mutter v.d. Immerwährenden Hilfe für einen Kranken → G.Dhur)	P.Lang
SO/DI	22.12.	4. Adventssonntag / 4^{ième} dimanche de l'Avent 09:00 Hochamt/Grand-Messe (f.d.Armen Seelen in bes.Anliegen → Rita Litt)	P.Lang
DI/MA	24.12.	Vigil von Weihnachten / Vigile de Noël 23:40 Krippenfeier/ célébration de la Nativité	P.Lang
MI/ME	25.12.	Hochheiliges Weihnachtsfest / Fête de Noël 00:00 Christmette / Messe de minuit (für verstorbenen Pfarrer Paul Schoonbroodt) 08:00 2. Weihnachtmesse / Messe de l'aurore (f.verst.Christine Heinen → Philippe Dhur) 09:00 Festhochamt / Grand-Messe festive (f.verst.Ehel. Richter-Kohnen → Roger Richter) 16:00 Festvesper und Andacht / Vêpres de Noël et salut	P.Lang
DO/JE	26.12.	Erzmärtyrer St. Stephanus/ Protomartyr St-Etienne 09:00 Festhochamt / Grand-Messe festive (f.d.Leb.&Verst.d.Fam. Joseph Schmitz → Joseph Schmitz)	P.Lang
FR/VE	27.12.	Fest.des hl.Apostel und Evangelisten Johannes/fête de l'apôtre et évangéliste Saint Jean 19:00 Rosenkranz und Hl.Messe (z.hl.Erzengel Michael, Patron Deutschlands und Frankreichs → Manfred Thurau)	P.Lang
SA	28.12.	Fest der Unschuldigen Kinder / Les Saints Innocents 08:30 Hl. Messe/messe (f.d.Leb.&Verst.d Fam.Dhur-Thölkes & Richter-Kohnen → Fam.Dhur)	P.Lang
SO	29.12.	Sonntag in der Oktav von Weihnachten/Dimanche dans l'octave de Noël 09:00 Hochamt / Grand-Messe (f.d.verst.Eheleute Pieper-Linden → Josef Pieper)	P.Lang

Mitteilungen / Communications

→ Die Quatembertage/les jours des quatre-temps : Mi/Me 18/12, Fr/Ve 20/12, Sa 21/12
Fasten und Abstinenz / jeûne et abstinence

→ Besondere Beichtgelegenheit im Hinblick auf Weihnachten: Sa 21/12 von 16:00 - 17:00



WIR WÜNSCHEN
ALLEN GLÄUBIGEN
EIN GNADENREICHES
WEIHNACHTSFEST !

NOUS SOUHAITONS
À TOUS LES FIDÈLES
UNE SAINTE FÊTE DE
NOËL !

Messintentionen werden entgegengenommen (20 €) - Des intentions de messes sont acceptées (20 €)

Spenden für unsere Kirche werden dankbar entgegengenommen / Merci pour les dons en faveur de notre église

ACHTUNG: NEUE KONTONUMMER / ATTENTION : NOUVEAU COMPTE BANCAIRE

IBAN: BE49 7350 6521 1771

BIC: KREDBEBB

Unsere alte Kontonummer bei der ING-Bank ist nicht mehr aktiv!

Notre ancien numéro de compte auprès de la banque ING n'est plus actif !

Telefonnummern unserer Patres / Numéros de téléphone de nos prêtres :

Pater Peter Lang : 0049 (0) 160 185 95 66

Abbé Vianney de Champeaux: 0032 (0) 498 17 61 12

Die aktuelle Gottesdienstordnung finden Sie jederzeit auf der Seite www.pius5-steffeshausen.be

Le bulletin paroissial peut être consulté à tout moment sur le site www.pius5-steffeshausen.be